



V60

QUICK GUIDE

# SEJA BEM-VINDO AO SEU NOVO VOLVO!

Este documento contém uma recolha das funções mais utilizadas no seu automóvel. O manual de instruções e os restantes manuais contêm instruções de segurança e todos os textos de aviso, de importante e de nota.

Os símbolos seguintes significam:

**1** Elementos destacados nas imagens.

**1** Instruções passo-a-passo.

**(i)** É extremamente importante ler o manual de instruções.

**⚠️ ! ⓘ** Textos de aviso, de importante e de nota que devem ser lidos e encontram-se na última página.

As opções encontram-se assinaladas com um asterisco \*.

O manual de instruções está disponível como manual impresso e manual digital no ecrã do automóvel, na web e como aplicação móvel. A aplicação móvel contém todo o manual de instruções e filmes de instruções e ainda vários atalhos com texto e ilustração. A aplicação móvel pode ser descarregada para unidades móveis a partir da App Store ou Google Play.

Aprenda também mais sobre o seu Volvo em [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).



## 01 Arrancar e conduzir

Comando à distância

Sistema de fecho Keyless\*

Ligar e desligar o motor

Travão de estacionamento

Limpa pára-brisas

Monitorização da pressão dos pneus\*

## 04 Funções no seu automóvel

Comando da climatização

Comando das luzes

Instrumento combinado

Sistema Infotainment

Telefone\*

Internet\*

Unidade de som externa

Botões na consola central

Definições no sistema de menus

Oficina/agendar serviço de manutenção\*

ECO\*

## 02 Auxílio à condução no seu automóvel

Assistência de Estacionamento Activa\*

Assistência em fila\*

Função Start/Stop\*

Proteção de peões\*

## 05 Dicas

Abastecer

Manutenção do automóvel

Compartimentos de arrumação

Tomada AUX/USB\* e 12 V

## 03 O seu ambiente de condução

Ajustar assento

Ajustar volante



**1** Destranca as portas e a tampa do porta-bagagens e também desativa o alarme. A função pode ser ajustada em **MY CAR**.

**2** Tranca as portas e a tampa do porta-bagagens e activa o alarme.

**3** Iluminação de aproximação.

**4** Destranca e desarma o alarme apenas na tampa do porta-bagagens.

**5** Informação\*.

**6** Função pânico.

O comando à distância pode memorizar definições para, por exemplo, espelhos retrovisores exteriores e assento do condutor de comando eléctrico\* - ver manual de instruções.



### Como funciona o sistema de fecho Keyless\*? 01

O comando à distância pode permanecer no bolso, por exemplo.

#### Trancar e activar o alarme

- Toque na parte traseira de um dos puxadores exteriores das portas ou pressione ligeiramente no botão revestido a borracha mais pequeno do porta-bagagens.

#### Destrancar e desactivar o alarme

- Puxe um dos puxadores das portas e abra a porta normalmente ou pressione ligeiramente no botão revestido a borracha maior do porta-bagagens.



### Como arranco e desligo o motor? 01

#### Arrancar

- 1 Insira o comando à distância no fecho de ignição (não se aplica a Keyless drive\*).
- 2 Com mudanças manuais pressione o pedal da embraiagem. Com mudanças automática pressione o pedal do travão.
- 3 Pressione brevemente o botão **START/STOP ENGINE**.

#### Desligar

- 1 Pressione brevemente o botão **START/STOP ENGINE**.
- 2 Retire o comando à distância do interruptor de ignição (não se aplica a Keyless drive\*).



**Activar**

- Pressione o comando **PUSH LOCK/PULL RELEASE**  
– o símbolo começa a piscar. O brilho fixo indica que o travão de estacionamento está activado.

**Libertar**

- 1 Pressione o pedal do travão.
- 2 Puxe o comando **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.

**Libertar automaticamente**

- Inicie a condução (em automóveis com transmissão automática é necessário que o cinto de segurança esteja colocado).

**Como inicio o limpa pára-brisas e o sensor de chuva\***

Desloque a alavanca para baixo para iniciar os limpa pára-brisas e para cima para uma passagem única.

- 1 Sensor de chuva Ligado/Desligado.
- 2 Regula a sensibilidade do sensor ou o intervalo de tempo.
- 3 Limpa vidro traseiro – intervalo/normal.

Para levantar as escovas do limpa pára-brisas é necessário que estas estejam em modo de serviço –

**Como efectuo a calibragem do sistema de monitorização da pressão dos pneus (TM)\*?**

É sempre necessário proceder à calibragem após a mudança de pneu ou alteração da pressão do pneu. Quando acende a lâmpada é necessário verificar a pressão do pneu e calibrar o sistema. Proceda do seguinte modo:

- 1 Com a ignição desligada, encha todos os pneus de acordo com o autocolante da pressão dos pneus que se encontra no pilar da porta do lado do condutor.
- 2 Arranque o automóvel. Na vista normal da fonte **MY CAR** pressione em **OK/MENU**.
- 3 Selecione **Monitor do pneu > Calibrar pressão de pneus** e pressione **OK/MENU**.
- 4 A calibragem é efectuada durante a condução do automóvel.



## Como utilizo a Assistência de Estacionamento Activa PAP\*?

02

A PAP verifica o espaço disponível e depois dirige o automóvel. A sua tarefa consiste em manter a atenção à volta do automóvel, selecionar as mudanças, controlar a velocidade e travar/parar.



- 1 Active a PAP com uma pressão no botão. Não conduza a velocidade superior a 30 km/h (20 mph).
- 2 Siga as instruções que vão surgindo no instrumento combinado.
- 3 Esteja preparado para parar o automóvel quando a imagem e o texto indicarem tal.



## O que faz a Assistência em fila LKA\*?

02

Se o automóvel estiver na iminência de cruzar uma linha lateral, a LKA actua no volante com um ligeiro binário para conduzir o automóvel de volta para a sua faixa. Se o automóvel cruzar uma linha lateral a LKA avisa o condutor com vibrações no volante.

- Active a LKA com uma pressão no botão.



## Como utilizo a função Start/Stop\*?

02

### Transmissão manual

Parar o motor: Liberte, coloque a alavanca das mudanças na posição neutra e solte o pedal da embraiagem.

Iniciar o motor: Pressione o pedal da embraiagem.

### Transmissão automática

Parar o motor: Pare o automóvel com o travão convencional e mantenha a pressão de travagem.

Iniciar o motor: Liberte a pressão do pé no travão convencional.

A luz do botão acesa indica que a função está activa.





O automóvel possui um Avisador de colisão com travão automático e detecção de ciclistas e peões que pode avisar, travar e/ou parar perante veículos, ciclistas e peões.

A função é apenas um meio auxiliar e não funciona em todas as situações – não consegue ver, por exemplo, ciclistas de lado e peões com altura inferior a 80 cm ou parcialmente ocultos.



É importante entender esta função devidamente – ver manual de instruções.



### Como ajusto o assento?

- 1 Subir/descer a margem dianteira da almofada do banco.
- 2 Subir/descer o assento.
- 3 Deslocar o assento para a frente/trás.
- 4 Inclinar as costas.
- 5 Alterar o apoio lombar\*.
- 6 Memorizar configurações do assento de comando eléctrico\*.
- 7 Botões de memória para o assento de comando eléctrico\*.

#### Memorizar definições:

Mantenha pressionado o botão para memorização de definições, enquanto pressiona um dos botões de memória. Mantenha os botões pressionados até ouvir um sinal e aparecer o texto no instrumento combinado. As posições do assento e dos retrovisores exteriores são memorizadas. A posição do apoio lombar não é memorizada.

As posições dos retrovisores exteriores e as configurações memorizadas (não apoio lombar) para o assento de comando eléctrico também podem ser memorizadas no comando à distância\* – ver manual de instruções.





## Como ajusto o volante?

- 1 Liberte o bloqueio do volante.
- 2 Ajuste o volante para a frente/trás e cima/baixo.
- 3 Tranque o volante.



## Como regulo a temperatura?

- 1 Rode para a temperatura individual no lado esquerdo/direito do habitáculo. O ecrã apresenta a temperatura seleccionada.
- 2 Pressione AUTO para o comando automático da distribuição do ar e restantes funções. O ecrã apresenta CLIMATIZAÇÃO AUTOM.

**Dicas:** Recomenda-se o modo AUTO para o melhor conforto de climatização. Ao regular a velocidade do ventilador e a distribuição de ar o modo AUTO é desactivado.



## Como desembacio o pára-brisas?

- 1 Pressione para activar o aquecimento eléctrico do pára-brisas\* – o símbolo (1) no ecrã acende.
- 2 A pressão seguinte activa também o fluxo de ar máximo para o pára-brisas e vidros laterais – os símbolos (1) e (2) acendem-se.
- 3 A pressão seguinte desliga ambas as funções – nenhum símbolo se acende.

Sem aquecimento eléctrico: Pressione para ativar/desativar o fluxo de ar.



## Como funciona o modo automático do comando das luzes?

04

AUTO proporciona as seguintes alternativas:

- A iluminação de trânsito comuta automaticamente entre luzes diurnas e médios.
- Os máximos podem ser activados quando os médios estão acesos.
- Máximos automáticos (AHB)\* – que reduzem e activam automaticamente os máximos ou que adaptam o foco dos máximos às condições de trânsito – podem ser utilizados.
- A detecção de túneis\* está activada.



## Como se utiliza o computador de bordo?

04

- 1 OK abre o menu do instrumento combinado, confirma mensagens ou opções de menu.
- 2 O seletor rotativo percorre as opções de menu ou as alternativas do computador de bordo.
- 3 RESET reinicia os dados na secção selecionada do computador de bordo ou recua na estrutura de menus.



## Como reinicio o totalizador parcial do conta-quilómetros?

04

- 1 Rode o seletor rotativo da alavanca do volante do lado esquerdo para exibir o totalizador parcial do conta-quilómetros T1 ou T2.
- 2 Pressione longamente no botão **RESET** para reiniciar o totalizador parcial do conta-quilómetros exibido.





- 1 Uma breve pressão activa o equipamento.
  - 2 Uma longa pressão (até o ecrã apagar) desliga.
- Para desligar o som: Exerça uma breve pressão – a pressão seguinte reativa.

Note que todo o sistema Sensus (incl. funções de navegação\* e de telefone) inicia/encerra em simultâneo.



### Como navego no sistema Infotainment? 04

- 1 Pressione **RADIO, MEDIA, MY CAR, NAV\***, **TEL\*** ou para selecionar a fonte principal. Neste modo aparece a vista normal da última fonte ativa.
  - 2 Pressione em **OK/MENU** ou no seletor rotativo\* do volante para aceder ao menu principal da fonte selecionada.
  - 3 Rode **TUNE** ou o seletor rotativo para navegar nos menus.
  - 4 Pressione em **OK/MENU** ou no seletor rotativo para proceder a uma opção nos menus.
- Breve pressão em **EXIT** para recuar no sistema de menus, cancelar uma função ou eliminar carácter inserido.
- Pressione longamente em **EXIT** para regressar à vista normal ou para ir da vista normal para a vista de fonte principal.



#### Dicas:

Para aceder ao menu de atalho a partir da vista normal, pressione uma vez no botão da fonte principal. Volte a pressionar para regressar à vista normal.

Para mais informações sobre o manuseamento do sistema - ver manual de instruções.





- 1 Na vista normal da fonte telefone pressione **OK/MENU**.
- 2 Selecione **Tornar o carro detectável** e confirme com **OK/MENU**.
- 3 Active o Bluetooth® no telemóvel. Procure e conecte o automóvel ao telefone.
- 4 Siga as instruções no telefone e no ecrã.  
O telefone encontra-se agora conectado e pode ser comandado a partir do automóvel.

Se o registo do telefone não for bem sucedido - ver manual de instruções.



### Como conecto à Internet?\*

- 1 Ligue o telemóvel através de Bluetooth® ou active a partilha de Internet no telefone para a ligação Wi-Fi. Para ligação do modem do automóvel coloque o cartão SIM no leitor do porta-luvas.
- 2 Na vista normal da fonte **MY CAR** pressione em **OK/MENU**, selecione **Configurações > Configurações da internet > Ligar através de**. Selecione uma alternativa de ligação.
- 3 Wi-Fi: ligue à rede e indique a palavra-chave. Modem automóvel: indique o código PIN do cartão SIM.



Para mais informação sobre a conexão – ver manual de instruções.



### De que serviços posso dispor com Volvo ID?\*

Volvo ID é a sua identidade pessoal (ID) vinculada ao automóvel, que fornece acesso a vários serviços, tais como início de sessão pessoal em volvocars.com, e que também permite enviar um endereço do serviço de mapas da Internet diretamente para o automóvel.

Registe ou faça a gestão da sua Volvo ID da seguinte forma:

- 1 Pressione duas vezes no botão de ligação .
- 2 Selecione **Aplicações > Configurações** e siga as instruções no ecrã.

Para mais informação sobre Volvo ID – ver manual de instruções.



Com o automóvel ligado à Internet podem ser utilizadas aplicações tais como serviços de música, rádio pela web, serviços de navegação e leitor simples de web.



- 1 Pressione o botão de ligação
- 2 Selecione Aplicações e pressione em OK/MENU para exibir as aplicações disponíveis.
- 3 Selecione a aplicação e confirme com OK/MENU.

Algumas aplicações requerem o início de sessão em outra conta do fornecedor de aplicações/serviços. Use a conta existente ou registe uma nova. Siga as instruções no ecrã.



**Como faço uma chamada\*?** 04

- 1 Na vista normal da fonte telefone insira o número desejado ou rode o selector rotativo do volante para baixo para aceder à lista telefónica ou para cima para aceder à lista de chamadas.
- 2 Pressione o selector rotativo para chamar.

A chamada é terminada com uma pressão em **EXIT**.

Para outras formas de chamar com o telefone – ver manual de instruções.



**Como atendo o telefone\*?** 04

- Pressione o selector rotativo para aceitar uma chamada em entrada.

A chamada é recusada/terminada com uma pressão em **EXIT**.

Para outras formas de atender o telefone – ver manual de instruções.



- 1 Ligue uma unidade externa através das entradas AUX ou USB\* no compartimento de arrumos da consola central.
- 2 Na vista normal da fonte média pressione em **MEDIA** na consola central.
- 3 Rode **TUNE** para a fonte de áudio desejada e pressione **OK/MENU**.

Para outras ligações da unidade externa – ver manual de instruções.



#### Como indico um destino GPS\*?

- 1 Pressione **NAV** para iniciar o sistema de navegação\* – aparece um mapa.
- 2 Pressione mais uma vez em **NAV** e selecione **Definir morada** com **OK/MENU**.
- 3 Insira algum/alguns critérios de busca com o selector de escrita ou com o teclado numérico da consola central.
- 4 De seguida selecione **Marcar dest. individual** ou **Adic. c. des. interm.** e pressione **OK/MENU**.

Para mais informações e desvios de mercado relativamente à navegação – ver manual de instruções.



#### Quais as definições que podem ser feitas no sistema de menus?

Em **MY CAR** são comandadas muitas funções do automóvel, por ex.: definições do relógio, espelhos retrovisores e fechos.

Ver o capítulo anterior "Como navego no sistema Infotainment?" para saber quais os botões utilizados.



## Como acerto o relógio?



- 1 Na vista normal da fonte **MY CAR** pressione **OK/MENU**.
- 2 Selecione **Configurações > Opções do sistema > Configurações de hora**.
- 3 Rode **TUNE** para **Hora automática** e pressione **OK/MENU** para ativar o ajuste automático da hora.

Assegure-se de que selecciona a localização correcta para obter a hora certa no automóvel.

## Como realizo uma chamada para a minha oficina ou agendo serviço de manutenção\*? 04



- Na vista normal da fonte **MY CAR** pressione **OK/MENU** e selecione **Serviço & reparação**.

Em **Serviço & reparação** encontra-se informação sobre a sua oficina selecionada, que registou no portal volvocars.com. Em **Informação de agente** pode-se chamar e enviar pedido de agendamento para a oficina. Também é possível atualizar informação de oficina e indicar a oficina como destino.



Aplicável apenas em alguns mercados.

## O que faz o ECO\*? 04

Uma pressão em **ECO** activa um programa de condução optimizado do ponto de vista da economia de combustível com as seguintes características:

- Start/Stop – o motor pode parar automaticamente antes do automóvel se imobilizar.
- Eco Coast – a travagem com o motor cessa e o automóvel roda livremente. A função aplica-se a automóveis com mudanças automáticas.
- Desactivação ou redução de algumas funções de climatização.





## Como reabasteço?

- Pressione o botão no painel de iluminação para abrir a tampa do depósito de combustível – a tampa abre quando o botão é libertado.
- A seta no símbolo no instrumento combinado indica o lado do automóvel onde o tampão do depósito se encontra.



## Como devo lavar o automóvel?

A lavagem manual é mais delicada com a pintura do que a lavagem automática. A pintura é também mais sensível enquanto é nova. Por isso, recomenda-se que lave o automóvel à mão durante os primeiros meses.

Utilize água limpa e esponja apropriada. Lembre-se que a sujidade e a gravilha podem riscar a pintura.



## Como devo limpar os estofos em couro\*?

O couro necessita de cuidados regulares para manter o aspecto. Por isso os estofos em couro devem ser tratados com o kit Volvo Leather Care 1–4 vezes por ano. Os estofos em couro claro podem ser lavados todas as semanas com um pano húmido. O kit Volvo Leather Care encontra-se à venda num revendedor Volvo.



## Onde se encontram os compartimentos de arrumação?

Aqui são apresentados alguns dos compartimentos de arrumação do automóvel.



O manual de instruções indica mais compartimentos de arrumação.



## Onde se encontram as tomadas AUX/USB\* e 12 V?

Para que a tomada 12 V no habitáculo funcione é necessário que o comando à distância esteja pelo menos na posição de ignição I. A tomada 12 V\* do compartimento da carga fornece sempre corrente.



#### Como funciona o sistema de fecho Keyless\*?

 A utilização de luvas pode impedir o funcionamento Keyless nos puxadores das portas. A função Keyless pode ser perturbada por campos electromagnéticos e bloqueios. Não coloque/guarde o comando à distância próximo de um telemóvel ou objectos metálicos.

#### Como arranco e desligo o motor?

 Após arranque a frio, o ralenti é elevado independentemente da temperatura exterior. Isto faz parte do sistema Volvo de purificação dos gases de escape. No arranque a frio, alguns motores Diesel podem ter um arranque atrasado devido ao pré-aquecimento.

#### Como utilizo a Assistência de Estacionamento Activa PAP?

 PAP não funciona em todas as situações e foi concebida apenas para ser um meio auxiliar complementar. O condutor é sempre o último responsável pela condução do veículo de modo seguro e pela atenção sobre o resto do trânsito e outros utilizadores da via que se aproximem ou cruzem durante o estacionamento.

#### O que faz a Assistência em fila LKA?

 LKA é apenas um meio de auxílio ao condutor e não funciona em todas as situações de condução, de trânsito, climatéricas ou de estrada. O condutor é sempre o responsável pela condução do veículo de forma segura e pelo cumprimento das normas e leis de trânsito.

#### Como funciona a Proteção de peões?

 A função não consegue detectar todos os peões em todas as situações e não vê peões parcialmente ocultos, pessoas com roupas que dissimulem os contornos do corpo ou peões com altura inferior a 80 cm, por exemplo. A função não detecta todos os ciclistas e não vê, por exemplo, ciclistas parcialmente ocultos, ciclistas que dissimulem os contornos do corpo ou que apareçam de lado. O condutor é sempre o responsável por o veículo ser conduzido de forma correcta e com as distâncias de segurança adaptadas à velocidade.

#### Como ajusto o assento?

 Ajuste o assento do condutor para a posição de condução correta **antes** de iniciar a condução – nunca durante a viagem. Assegure-se de que o assento está em posição bloqueada para evitar danos pessoais perante uma eventual travagem brusca ou colisão.

#### Como ajusto o volante?

 Ajuste o volante (após o ajuste do assento) **antes** de iniciar a condução – nunca durante a viagem.

#### Como conecto à Internet?

 A utilização da Internet implica a transferência de dados (transmissão de dados), o que pode ter custos associados. A ativação do roaming de dados pode resultar em custos adicionais. Contacte o seu operador de rede para informação de custos do tráfego de dados. Conectar através do móvel do automóvel; para não ter de indicar o código PIN sempre que arrancar o automóvel, pode desligar o bloqueio de código PIN na alternativa Modern do carro desmarcando Bloquear cartão SIM. Ligar através de Wi-Fi: Note que alguns telefones desligam a partilha de internet uma vez cortado o contacto com veículo. Assim, é necessário que a partilha de Internet no telefone seja reativada para a próxima utilização.

#### Como devo limpar os estofos em couro?

 Algumas peças de roupa tingidas (por ex.: jeans e peças de camurça) podem manchar os estofos. Nunca utilize solventes fortes – estes podem danificar os estofos.

#### Onde se encontram as tomadas AUX/USB\* e 12 V?

 A corrente máxima é de 10 A (120 W) quando se utiliza uma tomada 12 V de cada vez na consola de túnel. Quando se utilizam em simultâneo ambas as tomadas na consola de túnel a corrente máxima é de 7,5 A (90 W) por tomada. A corrente máxima é de 10 A (120 W) na tomada 12 V do compartimento da carga.



Aprenda mais sobre o seu Volvo em [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).